

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

[C – 2014/33041]

6. FEBRUAR 2014 — Erlass der Regierung zur Änderung des Erlasses der Exekutive vom 6. Juni 1986 zur Unterschutzstellung als Denkmal des Hauses Raaff in Eynatten-Berlotte

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 23. Juni 2008 über den Schutz der Denkmäler, Kleindenkmäler, Ensembles und Landschaften sowie über die Ausgrabungen, Artikel 8.1;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 6. Juni 1986 zur Unterschutzstellung als Denkmal des Hauses Raaff in Eynatten-Berlotte;

Aufgrund des günstigen Gutachtens des Gemeindekollegiums der Gemeinde Raeren vom 20. November 2013;

Aufgrund des günstigen Gutachtens der Königlichen Denkmal- und Landschaftsschutzkommission vom 21. Oktober 2013;

In Erwägung, dass der Schutzbereich nicht Teil des geschützten Guts ist, sondern seinem Schutz vor negativen Einwirkungen dienen soll;

In Erwägung, dass der Schutzbereich so angelegt worden ist, um eventuelle negative Einflüsse auf das geschützte Gut durch Bautätigkeiten im Umfeld abzuwenden;

In Erwägung, dass der Schutzbereich das unmittelbare Umfeld des geschützten Gutes, wesentliche Sichtachsen und andere Gebiete oder Merkmale umfasst, die eine wichtige praktische Rolle spielen, um das Gut und seinen Schutz zu unterstützen;

In Erwägung, dass der Schutzbereich so angelegt worden ist, dass die spezifischen kulturlandschaftlichen Merkmale berücksichtigt worden sind;

In Erwägung, dass diese kulturlandschaftlichen Merkmale anhand angemessener Mechanismen erfasst worden sind;

In Erwägung, dass das zuständige Gemeindekollegium in seinem Gutachten vom 20. November 2013 keine Anmerkungen zum vorgeschlagenen Schutzbereich macht;

In Erwägung, dass die Denkmalschutzkommission in ihrem Gutachten vom 21. Oktober 2013 keine Anmerkungen zum vorgeschlagenen Schutzbereich macht;

Auf Vorschlag des Ministers für Denkmalschutz,

Beschließt:

Artikel 1 - In den Erlass der Exekutive vom 6. Juni 1986 zur Unterschutzstellung als Denkmal des Hauses Raaff in Eynatten-Berlotte wird ein Artikel 1.1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Artikel 1.1 - Der in dem Anhang 1 eingezeichnete Schutzbereich umfasst die folgenden Parzellen: Gemeinde Raeren, Gemarkung 2, Flur D, Nummer 58a, 59a, 59c und 59d; Flur E, Nummer 4d, 4e, 4f, 4g, 4h, 5b, 6a, 8b, 9a, 9e, 9f, 11a, 11d, 11e, 11f, 11g, 12, 13c, 13d, 13e und 13f.

Dieser Schutzbereich ist entsprechend schraffiert und mit einem durchgehenden fetten Strich eingezeichnet.“

Art. 2 - Demselben Erlass wird ein Anhang 1 beigefügt, der als Anhang zu vorliegendem Erlass beigefügt ist.

Art. 3 - Der für Denkmalschutz zuständige Minister ist mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 6. Februar 2014

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden
K.-H. LAMBERTZ

Die Ministerin für Kultur, Medien und Tourismus
Frau I. WEYKMANS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[C – 2014/33041]

6 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 6 juin 1986 classant comme monument la maison Raaff à Eynatten-Berlotte

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 23 juin 2008 relatif à la protection des monuments, du petit patrimoine, des ensembles et sites, ainsi qu'aux fouilles, article 8.1;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 6 juin 1986 classant comme monument la maison Raaff à Eynatten-Berlotte;

Vu l'avis favorable rendu le 20 novembre 2013 par le Collège communal de Raeren;

Vu l'avis favorable émis le 21 octobre 2013 par la Commission Royale des Monuments et des Sites de la Communauté germanophone;

Considérant que la zone de protection ne fait pas partie du bien classé, mais sert à le protéger d'influences négatives;

Considérant que la zone de protection a été conçue de manière à ce que des travaux dans les environs ne puissent porter atteinte au bien classé;

Considérant que la zone de protection inclut les environs immédiats du bien classé, des axes de vue essentiels et d'autres zones ou caractéristiques qui jouent un rôle pratique important pour soutenir le bien classé et sa protection;

Considérant que la délimitation de la zone de protection tient compte des caractéristiques spécifiques du paysage culturel;

Considérant que ces caractéristiques du paysage culturel ont été fixées au moyen de mécanismes appropriés;

Considérant que le Collège communal compétent n'a, dans son avis du 20 novembre 2013, formulé aucune remarque à propos de la zone de protection proposée;

Considérant que la Commission des Monuments et Sites n'a, dans son avis du 21 octobre 2013, formulé aucune remarque à propos de la zone de protection proposée;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Protection des monuments,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté de l'Exécutif du 6 juin 1986 classant comme monument la maison Raaff à Eynatten-Berlotte, il est inséré un article 1.1, rédigé comme suit :

"Article 1.1 - La zone de protection délimitée dans l'annexe 1^{re} comprend les parcelles suivantes : Commune de Raeren, Division 2, Section D, parcelles 58a, 59a, 59c et 59d; Section E, parcelles 4d, 4e, 4f, 4g, 4h, 5b, 6a, 8b, 9a, 9e, 9f, 11a, 11d, 11e, 11f, 11g, 12, 13c, 13d, 13e et 13f.

La zone de protection est hachurée et délimitée par un trait gras continu."

Art. 2. Dans le même arrêté, il est inséré une annexe 1^{re} qui est jointe en annexe au présent arrêté.

Art. 3. Le Ministre compétent en matière de Protection des monuments est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 6 février 2014.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,
K.-H. LAMBERTZ

La Ministre de la Culture, des Médias et du Tourisme,
Mme I. WEYKMANS